

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra germanistiky a slavistiky**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek vedoucího)**

Práci předložila studentka: Lisa Čarná  
Název práce: Die Entwicklung der ausländischen Beziehungen und des Außenhandels der Brauerei Pilsner Urquell

Práci vedl: Ing. Zdeněk Vávra, Ph.D.

**1. CÍL PRÁCE:**

Cílem práce je představit zahraniční obchod pivovaru Plzeňský Prazdroj a vysvětlit fungování zahraničních vztahů pivovaru se zahraničními společnostmi. V úvodu na str. 7-8 formuluje autorka ještě doplňkové cíle formou otázek: V čem spočívá tajemství úspěchu Plzeňského Prazdroje na zahraničních trzích? V čem je toto pivo tak jedinečné? Jaké byly počátky exportu a jeho následný rozvoj? Jaké byly důvody pro změnu vlastnické struktury a co to pro pivovar znamená? Nastolená témata práce řeší v příslušných kapitolách. Cíl práce byl splněn.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ:**

Obsah práce se shoduje s názvem práce a se zadaným tématem v plném rozsahu. Autorka postupuje od obecného ke konkrétnímu. Teoretická část (kap. 2) obsahuje přehled aspektů zahraničního obchodu od vstupu firmy na zahraniční trh, přes možnosti a formy spolupráce po záležitosti konkrétní realizace obchodních operací (kupní smlouva, cenová politika, logistika, rizika a jejich zajištění). Autorka čerpá především z tištěných, doplňkově též internetových zdrojů české i německé provenience. Kapitoly 2.7 a 2.8 toto doplňují o roli Světové obchodní organizace v globálním světě a aktuální téma fair trade. Teoretická část odpovídá požadavkům kladeným na bakalářskou práci a profilu studenta oboru Cizí jazyky pro komerční praxi. Ačkoliv studijní program oboru obsahuje jen základní předměty mikroekonomické (Podniková ekonomika pro neekonomy, Obchod a služby a Základy mikroekonomie), dokázala autorka tento handicap oproti studentům ekonomických fakult překonat a informace prezentuje uceleně a přehledně. Druhá, praktická část, se zaměřuje na společnost Plzeňský Prazdroj. Popisuje vývoj společnosti a její dopad na Plzeňský kraj i celou ČR (kap. 3), rozšiřování exportu a zahraničních vztahů (kap. 4) a aktivity pivovaru po roce 1989 (kap. 5). K metodám při zpracování praktické části patřily rešerše v knihovnách, monitoring časopisů, denního tisku a internetových výstupů, návštěvy a vyhledávání informací v archívu Plzeňského Prazdroje. Přestože k tématu existuje jen omezené množství zdrojů a situace ohledně fúze koncernu se vyvíjela v letech 2016-17 dynamicky, lze hodnotit provedení rešerše jako důkladné. Autorka efektivně využila vlastní pracovní zkušenosti, díky nimž mohla (se svolením zaměstnavatele) použít i interní materiály (učební texty a školení pro průvodce). Ke čtenáři se tak dostávají informace jinak nedostupné nebo jen obtížně dostupné. V kapitolách 6-8 byly využity rovněž osobní kontakty s tiskovým oddělením Plzeňského Prazdroje a provedeno interview s tiskovou mluvčí Jitkou Němečkovou. Toto interview je okomentováno v kap. 8.2. Ve shrnutí na str. 57 autorka vytyčila čtyři pilíře pro další budování značky na zahraničních trzích.

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA:**

Práce je psaná v německém jazyce, což je vzhledem k potenciálním čtenářům z německy mluvících zemí zcela na místě. Vyznačuje se jasnou a logickou strukturou. Práce je jazykově v pořádku, neobsahuje překlepy. Občas se objevují drobná jazyková zaváhání (např. str. 10: „Jede der angegebenen Möglichkeiten trägt **seine** Vorteile und Nachteile“), nicméně to nemá vliv na srozumitelnost a celkovou úroveň textu. Použitá literatura je citována odpovídajícím způsobem s drobnou výhradou, že se mohly častěji objevit přímé citace: zejména u definic termínů je vhodnější převzít definici z cizojazyčného zdroje (jako je tomu např. na str. 16 u pojmu franchising) než ji překládat nebo parafrázovat z češtiny. Grafická podoba práce, ortografie i interpunkce jsou na velmi dobré úrovni. Přílohová část obsahuje originální verzi interview v českém jazyce (německé znění je v kap. 8.1), grafiku spotřeby piva v Německu a bohatou fotodokumentaci, z níž část byla pořízena samotnou autorkou v rámci terénního výzkumu. Přílohy jsou plně funkční, vhodně dokumentují obsah práce a jsou provázány s textem.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE:**

Autorka dodržovala harmonogram prací, pravidelně konzultovala, zpracovávaným tématem doslova „žila“. Z jednotlivých kapitol proniká ke čtenáři angažovanost a zaujetí pro věc (např. již v úvodu na str. 7: „Wie man mit ganzem Herzen dem folgt, woran man glaubt.“), přitom je ale zachována objektivita popisu situace. Lze doporučit, aby se autorka tématu dále věnovala, např. v diplomové práci (vyhodnocení statistických dat zahraničního obchodu, SWOT analýza, portfolio analýza).

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ:**

Jaká doporučení byste pivovaru dala ohledně podpory prodeje a reklamy v zahraničních médiích?

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: **výborně****

Datum: 18.5.2017

Podpis:

